



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Chancellerie d'Etat CHA  
Staatskanzlei SK

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 10 45, F +41 26 305 10 48  
www.fr.ch/cha

*Fribourg, le 15 septembre 2020/ Freiburg, 15. September 2020*

**Consultation sur l'avant-projet de loi modifiant la loi sur le contrôle des habitants**  
**Vernehmlassung: Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Einwohnerkontrolle**

Liste des destinataires / Liste der Vernehmlassungsadressaten

- > Aux Secrétariats des Directions du Conseil d'Etat et évtl. par eux, à d'autres services et institutions qui ne figurent pas ci-après  
*Die Sekretariate der Direktionen des Staatsrats und, eventuell durch sie, andere Dienststellen und Institutionen, die nicht hiernach aufgelistet sind* via CMIAXioma
- > Au Secrétariat du CE (SECE) - Chancellerie d'Etat (pour information)  
*Staatskanzlei (zur Information)* via CMIAXioma
- > CE - Service de législation  
*Amt für Gesetzgebung* via CMIAXioma
- > DAEC - Service des bâtiments SBat  
*Hochbauamt HBA* via CMIAXioma
- > DFIN - Administration des finances AFin  
*Finanzverwaltung FinV* via CMIAXioma
- > DFIN - Service du personnel et d'organisation SPO  
*Amt für Personal und Organisation POA* via CMIAXioma
- > DFIN - Service de l'informatique et des télécommunications SITel  
*Amt für Informatik und Telekommunikation ITA* via CMIAXioma
- > DSAS - Bureau de l'égalité hommes-femmes et de la famille  
*Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen* via CMIAXioma
- > Service d'achat du matériel et des imprimés SAMI  
*Amt für Drucksachen und Material DMA* gilbert.fasel@fr.ch;
- > Archives de l'Etat AEF  
*Staatsarchiv* alexandre.dafflon@fr.ch;
- > Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données  
*Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz*) secretariatprd@fr.ch;

- > Association du Personnel Administratif des Communes du District du Lac  
*Verband des Verwaltungspersonals der Gemeinden des Seebezirks*  
gabriel.schmutz@gurmels.ch;
- > Association des cadres supérieurs et magistrats, magistrates de l'Etat de Fribourg  
*Vereinigung der höheren Kader und Magistratspersonen des Staates Freiburg*  
info@acsm-fr.ch;
- > Association fribourgeoise des agent-e-s d'administration communale (AFAAC)  
*Vereinigung der Verwaltungsangestellten der Gemeinden des Kantons Freiburg*  
[afaac@bluewin.ch](mailto:afaac@bluewin.ch);
- > Chambre de commerce Fribourg  
*Handelskammer Freiburg*  
info@ccif.ch;
- > Comité de l'Association des communes fribourgeoises  
*Vorstand des Freiburger Gemeindeverbands*  
info@acf-fgv.ch;
- > Les communes fribourgeoises (liste des adresses courriels des communes fribourgeoises accessibles sur le lien <https://www.fr.ch/sommaire/annuaire-des-collectivites-publiques-locales?page=1#detail> [sélectionner « Exportation des entités »])  
*Die Freiburger Gemeinden (die Liste der E-Mail-Adressen der Freiburger Gemeinden finden Sie unter folgendem Link: <https://www.fr.ch/de/datei/datenbank-der-gemeinderechtlichen-koerperschaften?page=1#detail> [wählen Sie «Exportieren Körperschaften»])*
- > Conférence des Communes de Montagnes Fribourgeoises  
*Konferenz der Freiburger Berggemeinden*  
jean-francois.rime@val-de-charmey.ch;
- > Conférence des préfets  
*Oberamtännerkonferenz*  
prefectureglane@fr.ch;
- > Conférence des syndicats des chefs-lieux et des grandes communes  
*Konferenz der Ammänner der Hauptorte und der grossen Gemeinden des Kantons Freiburg*  
[commune@marly.ch](mailto:commune@marly.ch);
- > Conseil des jeunes  
*Jugendrat*  
presidence@cjfr.ch;
- > Fédération des Associations du Personnel du Service public du canton de Fribourg  
*Föderation der Personalverbände der Staatsangestellten des Kantons Freiburg*  
secretariat@fedc.ch;
- > Fédération fribourgeoise des Retraités  
*Freiburgische Rentnervereinigung*  
jmorel46@yahoo.fr;
- > Fédération Patronale et Economique  
office@federation-patronale.ch;

- > Fédération romande des consommateurs, section fribourgeoise  
*Sektion Freiburg des Westschweizerischen Konsumentenbundes* fribourg@frc.ch;
- > Union patronale du canton de Fribourg  
*Freiburgischer Arbeitgeberverband* office@unionpatronale.ch;  
[Laura.JanduChene@upcf.ch](mailto:Laura.JanduChene@upcf.ch)
- > Union suisse des professionnels de l'immobilier Fribourg (USPI Fribourg) info@uspi-fribourg.ch;
- > Vereinigung der Verwaltungsangestellten der Gemeinden des Sensebezirks stefan.spicher@heitenried.ch;
- > Syna Fribourg-Neuchâtel veronique.rebetez@syna.ch
- >
- >
- > **Les partis politiques- Politische Parteien**
- > > Le Parti démocrate-chrétien info@pdc-fr.ch;  
*Christlichdemokratische Volkspartei*
- > > le Parti libéral-radical fribourgeois info@plrf.ch;  
*Die Liberalen (FDP)*
- > > Le Parti socialiste info@ps-fr.ch;  
*Sozialdemokratische Partei*
- > > L'Union démocratique du Centre info@udc-fr.ch;  
*Schweizerische Volkspartei*
- > > Le Centre Gauche-PCS fr@csp-pcs.ch;  
*Mitte Links – CSP*
- > > Les Verts fribourgeois info@verts-fr.ch;  
*Grüne Freiburg*
- > > Le Parti évangélique du canton de Fribourg [info@evppev-fr.ch](mailto:info@evppev-fr.ch);  
*EVP des Kantons Freiburg*
- > > Le Parti vert'libéral du canton de Fribourg fr@vertliberaux.ch;  
*Grünliberale Partei des Kanton Freiburg*
- > > Le Parti Bourgeois – Démocratique secretariat@pbd-fr.ch;  
*Bürgerlich–Demokratische Partei*
- > > Verein Freie Wähler Sense a.schneuwly@rega-sense.ch;

**Liste des destinataires spécialement concernés par cette consultation  
(définie par le Service responsable)**

*Adressaten, die durch die vorliegende Vernehmlassung besonders betroffen sind  
(vom zuständigen Amt festgelegt)*

Observatoire du logement et immobilier Fribourg <i>Wohnungs- und Immobilienmonitor Freiburg</i>	info@immolab-fr.ch
ASLOCA	Par courrier
SERAFE AG	info@serafe.ch
Chambre fribourgeoise de l'immobilier <i>Immobilien-Kammer Freiburg</i>	office@cfi-ikf.ch
Association des propriétaires fonciers <i>Hauseigentümerverband</i>	<a href="mailto:info@apf-hev-fr.ch">info@apf-hev-fr.ch</a>
eOperations Suisse SA <i>eOperations Schweiz AG</i>	info@eoperations.ch

NB: Consultation interne des Services = en principe par les Directions, mais en indiquant les services dont les avis intéressent plus particulièrement l'auteur de la consultation.  
*Ämterkonsultation = grundsätzlich durch die Direktionen, jedoch unter Angabe der Ämter und Dienststellen, deren Stellungnahmen den Verfasser des Entwurfs besonders interessieren.*